翻译：

远行的船在郡北面的河道里顺流而去。正是春天的季节，河道两边开满了鲜花，一整天的行程都将在繁花之间。你将去的江阴，早晨的集市上满是刚打上来的新鲜海鱼，晚上，小城很静，只有江鸟在城里喧哗鸣叫。

    戒酒不是因为身体有病不能喝酒，弹琴也不在乎音乐多么好听。看在五斗米俸禄的份上，你就暂时在那个江阴小城当几天县官吧。

【赏析】：

     首联首先点明了送别的地点：郡北，河边。流，虽然可以理解为长江，因为江阴北邻长江，而送别地点是丹阳的话，北边也是长江。不过长江太宽，无法解释“花间竟日行”句，所以还是理解为普通河道比较贴切。江南水网密布，不一定非得走长江，徒增风波之险。

    其次又点明了时间：正是阳春三月，百花齐放的时候，才会有行走“花间”的可能。特别喜欢那句“花间竟日行”，特别有画面感：草长莺飞、天高云淡，摇一橹小舟，缓行于碧流之中，夹岸繁花似锦、清风芬芳，好一派春天的景象，出行的心情一定也会特别好。

    颔联描写江阴的风土人情，再次证明唐朝时候江阴是个滨海邻江的小城。海鱼朝满市，只简单五个字就把江阴早晨热闹、繁华、世俗的画面生动地呈现在人们面前，你仿佛能够看到那人头簇拥、喧嚣热闹的早市，能看其景，能闻其声。这一句是写闹的，下一句虽然有个“喧”字，其实是写静的。入夜的小城寂静安谧，只一两声江鸟的鸣叫，打破了晚上的宁静。正因为太安静，所以才觉得即使是几声鸟鸣，也是一种喧哗，正是“蝉噪林逾静，鸟鸣山更幽”的反衬手法。诗人虽只选取了一闹一静的两个典型场景来描写江阴，却足以突出江阴的滨海邻江的地理位置，以及繁华、美丽、宁静的江南小城的特点。

    相比上片的小清新，下片就是小幽默了。颈联说“止酒非关病，援琴不在声”，这当然是指王汶了，而且都只说了上半句，隐去了下半句，引发读者的想象，让读者自己猜想，为什么止酒？不在声又在于什么呢？

    尾联的意思是说，为了那区区五斗米的俸禄，才在江阴委屈一阵，做个小小的县官。这说明王汶没钱，虽然不愿意，但为了几个小钱，不得已做官。所以前面第一个问题的答案就出来了，戒酒不是因为生病，而是因为没钱，买不起酒。

    这一句还隐含有赞美王汶的意思，即是说王汶像陶渊明一样有高尚的情操，本不屑于做个小官。于是读者又能从中找出第二个问题的答案，援琴不在于声，而在于打发无聊的当县官的时间。

    送朋友去做官，一般不会像本诗一样说人家为了钱才去做官，就是做了官，恐怕也会像陶渊明一样罢官而去，要不人家可能会不大高兴，但正因为是真朋友、真性情，诗人才会用这种幽默、调侃的语气来表达送别之情，才显得更真诚，更情真意切。